

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-062895- -00002-0000

Fecha: 2009-10-14 16:47:48 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

AS. 110.798

Señora Jefe
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 9396 DEL 14 DE AGOSTO DE 2009

REF: Expediente No. 09 062.895 - Solicitud de Patente Entrada en Fase Nacional
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/US2007/087131
a favor de **COLGATE-PALMOLIVE COMPANY**
Titulada: IMPLEMENTO PARA EL CUIDADO ORAL QUE COMPRENDE UN
LIMPIADOR DE TEJIDO SUAVE

MARTIN TORRES CARDOZO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional
No. 54693, obrando como apoderado sustituto de la sociedad **COLGATE-
PALMOLIVE COMPANY**, según lo acredita el documento de sustitución de poder
anexo al presente escrito, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por
fijación en lista el 14 de agosto de 2009, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la
Decisión 486 de la comisión de la Comunidad Andina, me permito allegar:

2. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los
inventores al solicitante, debidamente apostillado junto con su
correspondiente traducción al castellano.
3. Nuevo título el cual precisa el objeto de la solicitud: "IMPLEMENTO PARA
EL CUIDADO ORAL QUE COMPRENDE UN LIMPIADOR DE TEJIDO
SUAVE".

De la señora Jefe atentamente,

MARTIN TORRES CARDOZO
C.C. No. 79.240.118 de Suba
T.P. 54693 del C.S.J.
Calle 70A #4 - 41

Bogotá, 14 de octubre de 2009
CHP/MXB/jpg/ame
Folios: 4

AS: 110.798

Señores

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES**

E. S. D.

REF.: Expediente No. 09 062895

Solicitante: Colgate Palmolive Company

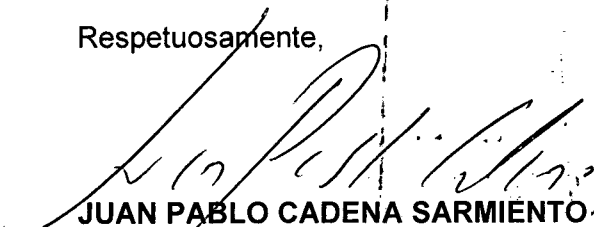
JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, mayor de edad y vecino de esta ciudad, identificado como aparece al pie de mi firma, en mi calidad de Apoderado General de Colgate Palmolive Company

manifiesto por el presente que SUSTITUYO el Poder conferido en el abogado **MARTIN TORRES CARDOZO**, también mayor de edad y vecino de esta ciudad, identificado como aparece el pie de su firma, para que actúe ante esa División en las diligencias que se adelantan dentro del expediente de la referencia.

El apoderado sustituto queda ampliamente facultado para intervenir ante esa División; presentar solicitudes, modificaciones, y afectaciones; presentar oposiciones; presentar objeciones; presentar demandas de cancelación; interponer y presentar recursos; pagar; notificarse; desistir; conciliar y transigir; renunciar; sustituir y reasumir este Poder; y en general adelantar todas las actuaciones requeridas para la defensa y efectividad de los intereses de mi representada.

Ruego se le reconozca personería en los términos de esta sustitución.

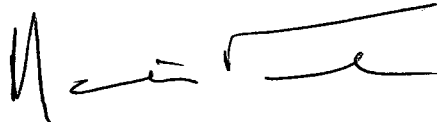
Respetuosamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

C.C. No. 80.410.337 de Usáquén

T.P. 57492 del C.S.J.

ACEPTO:



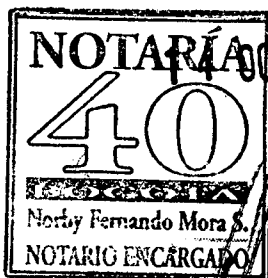
MARTIN TORRES CARDOZO

C.C. No. 79.240.118 de Suba

T.P. 54693 del C.S.J.

San Pedro de

DILIGENCIA DE PRESENTACIÓN PERSONAL El anterior escrito dirigido a: <u>SUPLENTE</u> <u>INDEPENDIENTE Y CONFIDENCIAL</u> fue presentado personalmente por su signatario <u>JUAN PABLO CARRERA</u> quien se identificó con C.C. No: <u>80110337</u> de <u>USA D.C.</u> <u>17 59492 C.S.</u> en la Notaría Cuarenta del Circulo de Bogotá D.C., ley <u>14 OCT 2009</u> EL NOTARIO CUARENTA DE BOGOTÁ D.C.



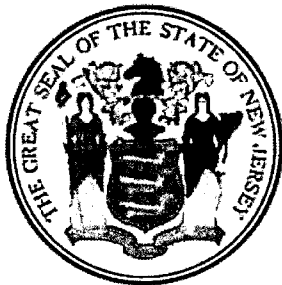
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
EMILY LANG
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
EMILY LANG, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 10TH DAY OF JULY 2009
7. BY: R. David Rousseau, NEW JERSEY TREASURER
8. NO: A368481
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



Certificate Number: 114815279

Verify this certificate at
https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp

I, Christine Briscoe, of COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, do hereby declare that the copy attached hereto is a true photocopy of the assignment of United States Patent Application Serial No. 11/612,118 filed December 18, 2006, and all corresponding United States non-provisional and foreign patent applications, all divisional, continuation, reissue and reexamination applications of the aforesaid United States application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres.

Christine Briscoe
Christine Briscoe
Patent Administrator
Colgate-Palmolive Company

Subscribed and sworn to
Before me this 6 day
of July 2009

x Emily Lang

EMILY LANG
NOTARY PUBLIC
STATE OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES NOV. 30, 2013

ASSIGNMENT

WHEREAS, WE, John J. Gatzemeyer and Douglas J. Hohlbein (below referred to as ASSIGNORS), residing, respectively, as set forth hereinafter, have made an invention for which application for Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office as Application Serial No. 11/612,118, filed December 18, 2006, naming the ASSIGNOR(S) as inventor(s), and entitled Oral Care Implement; and

WHEREAS, Colgate-Palmolive Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America and having its principal office and place of business at 300 Park Avenue, New York, New York 10022, and offices and place of business at 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (below referred to as "ASSIGNEE"), is desirous of obtaining the entire right, title and interest in and to the aforesaid invention and patent application and corresponding patent rights worldwide;

NOW, THEREFORE, in consideration of good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR(S), by these presents do sell, assign and transfer to ASSIGNEE, the full and exclusive right, title and interest in and to the aforesaid invention, the aforesaid United States Patent Application and all corresponding foreign patent applications, all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue, reexamination, and any additional United States Patent applications which claim priority to the aforesaid United States application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right(s) of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and the ASSIGNOR(S) hereby authorize and request the United States Commissioner of Patents and Trademarks and all foreign Patent Offices to issue all Letters Patent or comparable rights issuing on any application as aforesaid to ASSIGNEE, or to its successors, assigns or legal representatives;

ASSIGNOR(S) hereby covenant that ASSIGNOR(S) have full right to convey the entire interest herein assigned, and that ASSIGNOR(S) have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith;

ASSIGNOR(S) agree to communicate to ASSIGNEE or to its successors, assigns or legal representatives any and all facts known to them or any of them respecting said invention, and without further remuneration to testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications, make all rightful oaths and generally do all lawful acts to aid ASSIGNEE or its successors, assigns or legal representatives to obtain and enforce proper patent protection for said invention in all countries and to enhance or perfect ASSIGNEE's title in and to the invention and patent rights therein.

ASSIGNOR(S) hereby authorize attorneys for ASSIGNEE to enter on this document any applicable serial numbers and filing dates after ASSIGNOR(S)' execution of this document.

This Assignment is effective as of: December 18, 2006.
(date of filing)

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 15 day of
DECEMBER 2006.

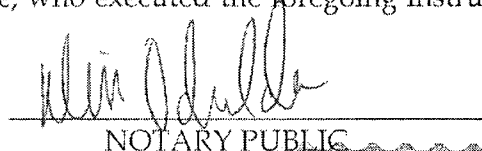

John J. Gatzemeyer

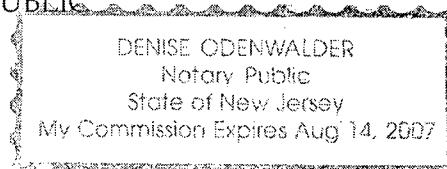
Address: 85 Rohill Road
Hillsborough, NJ 08844

State of New Jersey

County of Middlesex

On this 15th day of December 2006, before me, a Notary Public in
and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory,
known to me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in
my presence.


NOTARY PUBLIC



IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 14 day of
DECEMBER 2006.

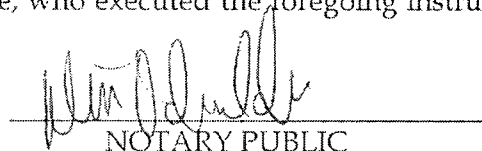

Douglas J. Hohlbein

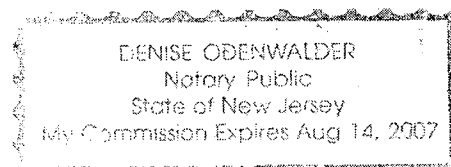
Address: 45 Diverty Road
Pennington, NJ 08534

State of New Jersey

County of Middlesex

On this 14th day of December 2006, before me, a Notary Public in
and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory,
known to me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in
my presence.


NOTARY PUBLIC



7

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE CESIÓN A COLGATE-
PALMOLIVE COMPANY firmado por los cedentes y el cesionario.

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público
ha sido firmado por EMILY LANG
3. actuando en capacidad de NOTARIO PÚBLICO DE NEW JERSEY
4. lleva el sello/timbre de EMILY LANG, NOTARIO

Certificado

5. en Trenton, New Jersey
6. el 10 de julio de 2009
7. por R. David Rousseau, Tesorero de New Jersey
8. No. A368481
9. Sello/timbre

10. Firma

(Firma)

Hay un sello que dice:

EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE NEW JERSEY

Certificado Número: 114815279
Verifique este sello en línea en
https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp

Yo, Christine Briscoe, de COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, declaro que la copia anexa al presente es una fotocopia verdadera de la cesión de la solicitud de patente de Estados Unidos Serial No. 11/612,118 presentada el 12 de diciembre de 2006 y todas la solicitudes de patentes correspondientes de Estados Unidos no provisionales y extranjeras, todas las solicitudes de divisionales, continuaciones, reemisiones y reexaminaciones de dicha solicitud de Estados Unidos, y todos Títulos de Patente o derechos comparables otorgados de ahora en adelante en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Intelectual, la Convención Interamericana con Relación a Patentes, Diseños y Modelos Industriales, y cualquier otro acuerdo internacional para el cual los Estados Unidos haga parte.

(firma)

Christine Briscoe
Administrador de Patentes
Colgate-Palmolive Company

Suscrito y jurado ante mi este 6 de julio de 2009.

(firma)

Hay un sello que dice:
EMILY LANG
NOTARIO PÚBLICO
ESTADO DE NEW JERSEY
MI COMISIÓN VENCE EL 30.NOV.2013

Hay un sello seco que dice:
EMILY LANG
NOTARIO PÚBLICO
NEW JERSEY

10

EN TESTIMONIO DE LA CUAL, he puesto mi firma y sello el 15 de diciembre de 2006.

(firma)

JOHN J. GATZEMEYER

Dirección: 85 Rohill Road

Hillsborough, NJ 08844

Estado de New Jersey

Condado de Middlesex

El 15 de diciembre de 2006, ante mi, un Notario Público en y para el Estado y Condado antes mencionados, compareció personalmente el arriba firmante, a mi saber la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

(firma)

NOTARIO PÚBLICO

Hay un sello que dice:

DENISE ODENWALDER

Notario Público

Estado de New Jersey

Mi Comisión vence el 14 de agosto de 2007

EN TESTIMONIO DE LA CUAL, he puesto mi firma y sello el 14 de diciembre de 2006.

(firma)

DOUGLAS J. HOHLBEIN

Dirección: 45 Diverty Road

Pennington, NJ 08534

Estado de New Jersey

Condado de Middlesex

El 14 de diciembre de 2006, ante mi, un Notario Público en y para el Estado y Condado antes mencionados, compareció personalmente el arriba firmante, a mi saber la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

(firma)

NOTARIO PÚBLICO

Hay un sello que dice:

DENISE ODENWALDER

Notario Público

Estado de New Jersey

Mi Comisión vence el 14 de agosto de 2007

(Hoja 2 de 2)

47



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CADENA SARMIENTO JUAN PABLO
Apoderado(a) y/o Representante de
COLGATE - PALMOLIVE COMPANY

REFERENCIA	Radicación No.	9 62895
	Solicitud internacional	PCT/US2007/087131
	Fecha inicio fase nacional	18/07/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10551
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

11 0 JUN. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand